

NORSK LOVTIDEND

Utgitt efter offentlig foranstaltning ifølge lov av 1 april 1876.

Nr. 11	Utgitt 22 mars	1938
--------	----------------	------

Kongelig resolusjon.

7 janr.

1. I medhold av § 1 i midlertidig lov om utførsel av vintersild av 1 februar 1936 nr. 5 skal det inntil videre være forbudt å utføre fersk og saltet vintersild (stor- og vårsild), med mindre silden er bestemt til sådan utførsel av den av Handelsdepartementet godkjente fiskerorganisasjon Noregs sildesalslag, Bergen. For fersk vintersild gjelder forbudet til og med 30 juni 1938, for saltet vintersild inntil utgangen av 1938.

2. Denne resolusjon trer i kraft straks.

Kongelig resolusjon.

7 janr.

I medhold av lov om kasser for sild og brisling av 25 juni 1937, § 1, bestemmes at § 1, II og III i kongelig resolusjon av 16 juli 1937 herefter skal lyde:

II. For frossen sild er det inntil 31 mars 1938 tillatt å benytte de av fryseriene hittil anvendte kassetyper.

III. For brisling, mussa og annen sild som er bestemt til hermetisk nedlegging er det likeledes tillatt inntil 31 mars 1938 å anvende de hittil innen branchen brukte kassetyper.

Kongelig resolusjon.

10 mars.

I medhold av § 30, siste punktum, i lov nr. 20 av 6 juni 1930 om forsikringsavtaler bestemmes som gjeldende inntil videre:

Ved forsikring mot skade voldt ved hus-sopp skal den i samme paragrafs tredje punktum fastsatte frist senest regnes fra forsikringsforholdets ophør.

Skrivelse fra Arbeidsdepartementet.

15 mars.

I henhold til bemyndigelse gitt ved kongelig resolusjon av 11 desember 1924, jfr. lov om brandvesenet av 15 august 1908 § 67, stadfestes som gjeldende inntil videre den av Spydeberg herredstyre, Østfold fylke, vedtatte tilleggsbestemmelse til nevnte lovs § 15 om innskrenkning i antall tvungne feininger til 3 ganger årlig for det strøk hvor brandloven gjelder. Feiningen foretas 2 ganger i vinterhalvåret og 1 gang i sommerhalvåret.

15 mars. **Skrivelse fra Arbeidsdepartementet.**

I henhold til § 27 i lov om bygningsvesenet av 22 februar 1924 stadfestes den av Aker herredstyre, Akershus fylke, i møte 20 januar 1938 vedtatte regulerings-, utparsellerings- og bebyggelsesplan for en del av Lamberseter, gnr. 159, bnr. 1 i Aker.

Samtidig har departementet i medhold av nevnte lovs § 3 stadfestet de av herredstyret i samme møte i forbindelse med reguleringsplanen m. v. vedtatte vedtekter.

Vedtektene lyder så:

1. Bebyggelsen skal være åpen villamessig med våningshus ikke over 2 fulle etasjer og uthus ikke over 1 etasje.

2. Våningshusene legges i sådant forhold til de regulererte veier og nabogrenser som bebyggelsesplanen viser. Hvis forskriftsmessige avstander opnåes, kan mindre utbygg tillates foran byggeflukten når de ikke gis større fremspring enn 2,5 m og ikke opføres i mere enn 1 etasje.

3. Våningshusets størrelse må ikke overstige 12 % av tomtens nettoareal. Gesimshøiden må ikke være over 7 meter og mønehøiden ikke over 9 meter.

4. Hvor garasje (uthus) er angitt skal denne anordnes arkitektonisk i forhold til våningshus som bebyggelsesplanen viser. Garasjens (uthusets) størrelse må ikke overstige 25 m².

På tomter hvor sådan ikke er vist, er garasje forutsatt innredet i våningshusets kjeller.

5. På de for handel og håndverk reserverte tomter kan opføres hus med beboelsesleiligheter og tilhørende uthus. Denne bebyggelse må med hensyn til etasjeantall og høyde være overensstemmende med den øvrige bebyggelse i strøket. Forretningsgårdens størrelse avgjøres i forbindelse med byggeanmeldelsen.

6. Husfarven må godkjennes av bygningsvesenet.

7. For heromhandlede parsell av eiendommen gjøres gjeldende bestemmelsene i § 22 i bygningsvedtekter for Aker, hvorefter eiendommen betraktes som villastrøk.

8. Mot regulert vei må opsettes gjerder av tre, netting eller mur efter nærmere bestemmelse av reguleringsvesenet.

9. Selger av tomt er ikke berettiget til ved privat servitut å etablere forhold som står i strid med disse vedtekter.

10. Forandringer av utparsellerings- og bebyggelsesplanen kan foretas med reguleringsrådets samtykke.

11. Undtagelser fra disse vedtekters punkt 1, 2, 3, 4, 5 og 8 kan hvor særlige grunner taler herfor tillates av regu-

leringsrådet innenfor den i bygningsloven og de almindelige 15 mars.
bygningsvedtekter for Aker optrukne ramme.

For øvrig gjelder bestemmelsene i bygningsloven og de
almindelige bygningsvedtekter for Aker.

Lov om forandringer i lov av 17 juli 1925, 17 mars.
nr. 18, om opprettelse av et pengelotteri fra Nr. 1.
og med året 1928, med tilleggslov av 24
juni 1932, nr. 12.

VI HAAKON, Norges Konge, gjør vitterlig:

at Oss er blitt forelagt Stortingets beslutning av 10
mars 1938 sålydende:

Nedennevnte bestemmelser i lov av 17 juli 1925, nr. 18,
om opprettelse av et pengelotteri fra og med året 1928, med
tilleggslov av 24 juni 1932, nr. 12, skal herefter lyde således.

§ 2, 2 ledd.

Prisen på hvert lodd fastsettes i planen; den må ikke
overstige kr. 50. Det kan i planen forbeholdes vedkommende
selskap adgang til å selge loddседler, lydende på brøkdeler
av et lodd, men prisen på en loddседdel må være minst kr. 5.

§ 3, 1 ledd.

Summen av gevinstene må ikke utgjøre mindre enn
64 pct. av innskuddssummen. Ingen gevinst må overstige
kr. 150 000. Fordring på utbetaling av gevinst foreldes i 1 år
fra trekningsdagen.

Ti har Vi antatt og bekreftet, likesom Vi herved antar
og bekrefter samme som lov, under Vår hånd og rikets segl.

Gitt på Oslo slott 17 mars 1938.

HAAKON

(L. S.)

Johan Nygaardsvold

B. Rolsted

Lov om endring i lov av 6 juni 1930 om 17 mars.
aldersgrenser for fastlønt militært befall. Nr. 2.

VI HAAKON, Norges Konge, gjør vitterlig:

at Oss er blitt forelagt Stortingets beslutning av 10
mars 1938 sålydende:

§ 2 i lov av 6 juni 1930 med tilleggslov av 19 mai 1933
om aldersgrenser for fastlønt militært befall skal herefter
lyde således:

§ 2. Som aldersgrense gjelder:

65 år for generaler og admiraler, stabsoffiserer, musikk-
løytnanter som tjenstgjør som musikk-instruktører ved

17 mars.
Nr. 2.

divisjonsmusikk-korpse, divisjons- og våbenskrivere, befalsskoleutdannede løytnanter i Generalstaben, andre befalsskoleutdannede løytnanter ved administrasjon som der ikke nedenfor er fastsatt lavere aldersgrense for, vollmestre, arsenalloynanter, skriver ved Sanitets-korpsets stab.

Spesialofficerer i marinen av kapteins og løytnants grad.

63 år for sanitetskapteiner i hæren.

60 år for kapteiner og rittmestre (undtagen sanitetskapteiner i hæren), befalsskoleutdannede løytnanter ved kompani og tilsvarende avdeling, kvartermestre i hæren, musikkloynanter, mekanikerloynanter, fenriker ved administrasjon, musikkfenriker, mekanikerfenriker.

Spesialofficerer i marinen av fenriks grad.

55 år for krigsskoleutdannede intendanturløytnanter i hæren.

52 år for krigsskoleutdannede løytnanter, veterinærløytnanter, fenriker ved tropp og mekanikersersjanter.

Løytnanter i sjøofficerskorpset.

Ti har Vi antatt og bekreftet, likesom Vi herved antar og bekrefter samme som lov, under Vår hånd og rikets segl.

Gitt på Oslo slott 17 mars 1938.

HAAKON

(L. S.)

Johan Nygaardsvold

B. Rolsted

17 mars. **Kongelig resolusjon.**

§§ 40 og 321 første avsnitt og nr. 1 i lov nr. 2 av 4 februar 1938 om forandringer i sjøfartsloven settes i kraft fra 17 mars 1938.

17 mars. **Kongelig resolusjon.**

I. I henhold til §§ 11 og 4 i sundhetsloven av 16 mai 1860 med senere forandringer og § 3 i tuberkuloseloven av 8 mai 1900 gis stadfesting på vedtak av herredstyret for Tinn herred, Telemark fylke, i møte 10 februar 1937 om nye almindelige helseforskrifter og forskrift om meldeplikt når tuberkuløs syk skifter bopel for Tinn herred undtatt Rjukan bygningsdistrikt og for Rjukan bygningsdistrikt innbefattet melkeforskrifter for Rjukan bygningsdistrikt og Våer og Vemork, dog med noen forandringer som er inntatt i forskriftene.

II. De ved kongelige resolusjoner av 29 mai 1901, 3 februar 1917, 9 oktober 1925 og 15 mars 1929 stadfestede almin-

delige helseforskrifter for Tinn herred og særforskrifter 17 mars. for de deler av herredet hvor den almindelige bygningslov er gjort gjeldende, opheves fra den tid de nye forskrifter trer i kraft.

Helseforskriftene lyder så:

Helseforskrifter for Tinn herred, undtatt Rjukan bygningsdistrikt.

§ 1. Herredet skal til enhver tid være delt i helsekretser med hver sin tilsynsmann, valgt blandt helserådets medlemmer. Tilsynsmennene har i hver sin krets plikt til å påse helseforskriftene gjennomført og overholdt. Tilsynsmennene velges i første helserådsmøte efter at et nyvalgt herredstyre har begynt sitt virke og fungerer til neste valg.

§ 2. Ved opførelse eller påbygning av bolig som er bestemt til varig opphold for menesker, eller av uthus til sådan bolig, skal anmeldelse derom gjøres til nærmeste medlem av helserådet. Denne sender melding videre til helserådets ordfører. Følgende iakttas:

- a. Ved nybygg skal der til hustomt velges et sted med lett adgang til godt og rikelig drikkevann og tilfredsstillende kloakkavløp.
- b. Avstanden mellom våningshus og matbod på den ene side, privet, stall, fjøs, grisehus og hus for fjærkre på den annen side må ikke være mindre enn 10 meter.
- c. Bebyggelsen skal ordnes således at der kan komme så meget sol til beboelsesrummene som den til rådighet stående plass gir anledning til, og intet hus må anbringes slik at det borttar sollyset fra andre beboelseshus.
- d. Matjorden skal fjernes fra hustomten. Denne skal være tørr og ved tilstrekkelig avgrøftning og avledning beskyttet mot overvann og mot grunnvann til sådan dybde som anlegg av tørr kjeller gjør nødvendig. På tun og gårds plass skal fordypninger utfylles, så der ikke dannes vann- eller sølepytter.
- e. Våningshus som er bestemt til varig opphold for menesker, skal opføres på undermur av gråsten eller betong av minst 30 cm høide over jorden. Undermuren skal være tett, og hvor der ikke er kjeller skal den være forsynt med minst 2 trekkhull, hvert minst 150 cm² stort. Trekkhullene må være dekket av smågitret rist. Over grunnmuren skal der legges isolasjonsbelegg. Hvor der ikke er kjeller må der mellom gulvet i 1 etasje og jordoverflaten være minst 60 cm avstand.
- f. Gulvet i nederste etasje skal være dobbelt og forsynt med tørr fyll mellom gulvene.

- 17 mars. g. Ethvert beboelsesrum som ikke har skråtak skal være minst 2,50 m høit fra gulv til loft. I eneboliger og småhus kan dog høiden innskrenkes til 2,35 m, og i enkelte rum som innredes fra nytt av i eldre bygning kan høiden med helserådets samtykke innskrenkes inntil 2,20 m. Hvor loftsbjolkene er frittliggende må en så stor del av rummet som svarer til halvdelen av dettes gulvflate, ha en høide av minst 2,5 m — i eneboliger og småhus 2,35 m — og høiden under skråtaket må intet sted være under 1,5 m. Hvor sådant rum innredes fra nytt av i eldre bygning, kan med helserådets samtykke største høide under skråtaket innskrenkes til 2,20 m og laveste høide til 1,25 m.
- h. I hvert beboelsesrum skal der være minst 1 vindu som kan åpnes. Vinduets lysåpning skal tilsvare minst $\frac{1}{10}$ av rummets gulvflate. Hvor lysforholdene er særlig gunstige, kan dog en mindre lysåpning med helserådets samtykke tillates, likesom en større lysåpning kan kreves hvor lysforholdene er særlig ugunstige. I eldre beboelsesrum som ikke har noe vindu som kan åpnes, skal minst et sådant anbringes innen 1 år efter at disse forskrifter er blitt stadfestet.
- j. Arbeidsrum og verkstedslokaler er undergitt helserådets tilsyn og de bestemmelser det måtte gi for å hindre sanitære misligheter i det enkelte tilfelle. Helserådet kan kreve anbragt ventilasjonsinnretninger som det finner nødvendig.
- k. Midlertidige losjibus for tilfeldige arbeidere eller anleggsarbeidere skal helserådet forby brukt, hvis de ikke tilfredsstiller de krav i sanitær henseende som helserådet anser nødvendig. Der skal ikke være større belegg på hvert rum enn at det blir 10 m³ på hver mann. Hver arbeider skal ha egen seng og vanlig utstyr. Der skal være vaskestell i fornødent antall og eget rum til tørk av klær. Rummene i disse losjibus skal daglig rengjøres.

§ 3. Kjellere skal være tøre, rene og luftige.

Hvis der jevnlig skjer ansamling av vann i en kjeller, skal helserådet ha rett til å påby sådan drenering av grunnen at kjelleren kan holdes tørr.

Kjellere skal ha vindu eller annen åpning, som kan brukes til luftveksling.

For kjellerrum som stadig benyttes til beboelse, handel eller verksted, skal følgende bestemmelser gjelde:

Høiden fra gulv til loft skal være minst 2,50 m. Overkanten av jorden på husets ytterside må intet sted stå mere enn $\frac{1}{4}$ m høiere enn kjellerens gulv. Ytterflatene av veggene

skal være skilt fra jorden ved en 60 cm bred luft- og lys-17 mars. grav, som skal gå minst 20 cm dypere ned enn kjellergulvet og være godt drenert.

Grunnen under sådant kjellerrum skal være drenert og fylt med et minst 20 cm høit lag av puksten. Gulvet skal være dobbelt og fylt med tørr fyll og ligge minst 0,5 m over høieste grunnvannstand. Det underste gulv skal være av vanntett stoff — asfalt, cement eller lignende. Det øverste skal være et minst 6½ cm tykt, godt sammenpløiet tregulv. Rummet skal være forsynt med ovn og friskluftventilasjon etter helserådets nærmere anordning. Det skal ha minst 1 vindu, som kan åpnes. Vindusflaten skal være minst 1/10 av gulvflaten, og minst 2/3 av lysåpningen skal være over jord-overflatens nivå.

§ 4. Dersom der i beboelsesrum benyttes kokeovn, skal der anbringes hensiktsmessig innretning til bortledning av dampen.

§ 5. Helserådet kan påby utflytning fra bolig eller rum som etter helserådets skjønn av mangel på tilstrekkelig lys eller luft, ved fuktighet, urenslighet, overfylling med beboere eller på annen måte har vist sig å være bestemt skadelig for sundheten.

Intet skolelokale eller annet forsamlingslokale må tas i bruk før det er godkjent av helserådet. Om renhold m. v. i forsamlingslokaler, skoler og kirker henvises til de forskrifter som er utferdiget for det hele land ved kongelige resolusjoner og trykt som plakater, for forsamlingslokaler ved kongelig resolusjon av 25 april 1913, for skoler ved kongelig resolusjon av 20 november 1931 (kongelig resolusjon av 16 september 1932) og for kirker ved kongelig resolusjon av 21 september 1934).

§ 6. Husdyr, undtagen hund og katt, må ikke huses inne i beboelsesrum eller i rum som benyttes som opbevaringssted for matvarer, og der må frå dyrenes opholdssted ikke kunne skje tilsig til noe sådant rum eller til brønn, bekk eller annet sted hvorfra tas drikkevann for mennesker eller dyr, vann til annet husbruk eller tas vann til bruk bruk i bedrift som omsetter eller tilbereder nærings- eller nydelsesmidler.

I tettere bebyggede strøk kan helserådet fastsette spesielle forholdsregler for eller ganske forby at der holdes husdyr av foran nevnte slag, hvis dermed følger sanitære ulemper.

Helserådet bestemmer hvilke strøk der til enhver tid er å anse som tett bebyggede strøk.

17 mars. § 7.

a. Til ethvert våningshus skal der innrettes et privet med privetbinge. Dette skal ligge minst 10 meter fjernet fra eget eller andres våningshus og matbod samt fra offentlig eller felles privat vei. Fra privet må der ikke kunne skje tilsig hverken til noen av de nevnte steder eller til opkomme, brønn, bekk eller andre steder, hvorfra tas drikkevann for mennesker eller husdyr eller vann til annet husbruk, og heller ikke til vann som brukes i bedrift som omsetter eller tilbereder nærings- eller nydelsesmidler. Privetet må ikke anbringes i fjøsgang. I privetbinger må ikke anbringes kjøkkenavfall og lignende.

b. Ved bygninger og steder hvor der jevnlig samles mange mennesker, f. eks. ved faste utstillingsplasser, kommunelokaler, kirker, bedehus, hoteller, skoler, verksteder, ungdomslokaler eller andre forsamlingslokaler, skal der finnes priveter og urinsteder, særskilt for hvert kjønn, av sådan størrelse og innredning som helserådet for hvert sted bestemmer.

c. Privetbinger skal være innklædd og påfylles strømidler så ofte og i sådan mengde at ekskrementene holdes tildekket. Bingene skal tømmes minst 2 ganger årlig, og ellers når helserådet av sanitære grunner krever det.

Med helserådets samtykke kan privet innrettes i egen bygning eller i annen uthusbygning i kortere avstand enn 10 m fra våningshus, matbod og vei eller inne i våningshus, hvis der innrettes frostfritt vannklosett eller klosettinnretning med flyttbare beholdere. Følgende skal da iakttas:

Der må ikke komme stank fra privetet til beboelsesrum, kjøkken eller rum hvor matvarer opbevares. Privetet skal ha tette vegger og dør, som kan holdes ordentlig igjenlukket. Det skal ha vindu som kan åpnes til fri luft og være forsynt med luftpipe. Setet skal være forsynt med tilhengslet lokk. Beholderne skal stå i kasse på tett underlag. De skal jevnlig påføres et strømiddel i så tilstrekkelig mengde at ekskrementene dekkes. Beholderne skal tømmes før de blir $\frac{3}{4}$ fulle eller oftere, hvis helserådet av sanitære grunner forlanger det. Ved hver tømning skal beholderne ordentlig rengjøres.

Priveter skal alltid holdes tilbørlig rene.

Anbringes pissoarer inne i beboelseshus, skal de innrettes som foran omhandlet for klosettrum i beboelseshus. Anbringes urinsteder annet steds, skal helserådets nærmere bestemmelser derom efterfølges. Pissoarer skal gi avløp til

kloakk eller annet av helserådet godkjent sted. De skal holdes godt rene. 17 mars.

Med hensyn til stank eller tilsig fra pissoarene, skal disse være undergitt de samme bestemmelser som priveter.

Finner helserådet at privet gir anledning til sanitære ulemper, kan det påby forholdet rettet.

§ 8. Sjøpølse, feieskarn eller annet avfall så vel fra beboelseshus som fra bedrifter, må ikke kastes like utenfor husdøren, men skal enten brennes, samles i tette med lokk forsynte kasser, legges i kompost eller bortbringes til sted, som dertil måtte være anvist av helserådet. Anvendes kasser, skal de tømmes og rengjøres før de blir ganske fulle og så ofte at stank undgås, og dessuten når helserådet av sanitære grunner finner det nødvendig.

Komposter eller andre oplag av avfall eller gjødningsstoffer må ikke legges nærmere allfarvei, beboelseshus eller matbod enn 10 meter. De skal alltid holdes godt tildekket med jord, og de skal anlegges således at derfra ikke skjer tilsig til brønn, bekk eller annet sted hvorfra tas drikkevann til mennesker eller dyr, vann til annet husbruk eller vann til bruk i bedrift som omsetter eller tilbereder nærings- eller nydelsesmidler.

Vaskevann og skyllevann og lignende må ikke slås like utenfor husdøren eller i dennes eller våningshus' og matbods nærhet, men i godt tildekkede synkebrønner eller synkegrøfter, som ikke må ligge nærmere våningshus, matbod eller allfarvei enn 10 m, og således at derfra ikke er tilsig til ovennevnte steder eller til sted hvorfra tas vann som benyttes som foran nevnt, eller til nabos eiendom uten dennes tillatelse. Synkebrønner og synkegrøfter skal rengjøres og spyles så ofte det viser sig nødvendig. Kloakkvann skal ledes til stor synkebrønn, synkegrøft, til stenur eller beleilig bakkeskråning under hensyntagen som ovenfor nevnt.

Enhver vask hvori tømmes skyllevann skal være forsynt med fast rist og vannlås.

Ådsler skal enten brennes eller nedgraves på et avsides sted, minst 1 meter under jordoverflaten. For dyr døde av smittsom sykdom som er undergitt særlig offentlig tilsyn, blir de regler å følge som er gitt herom i den til enhver tid gjeldende lovgivning.

Fra uthus eller bedrifter må der ikke være tilsig av gjødsel eller andre illeluktende eller forråtnende stoffer til vann som benyttes som foran nevnt, heller ikke til offentlig eller felles privat vei og ikke til nabos eiendom uten hans tillatelse.

Huseierne er pliktige til å anlegge kloakk på den måte

17 mars. som helserådet foreskriver, når helserådet av sanitære grunner anser det påkrevd, og det kan gjøres uten uforholdsmessige omkostninger. Forårsaker kloakkanlegg sanitære ulemper, kan helserådet påby at forholdet blir rettet.

§ 9. Transport av gjødsel og avfall på offentlig vei skal foregå på sådan måte at intet av betydning spilles. I tettere bebyggede strøk og på marker som har helling til brønn, bekk eller annet sted hvorfra der tas drikkevann til mennesker eller dyr, vann til annet husbruk eller til bruk i bedrift som omsetter eller tilbereder nærings- eller nydelsesmidler, skal gjødningsstoffene enten hurtigst mulig nedmuldes eller tildekket med jord. Privetgjødning må ikke opplegges eller spres nærmere brønn, bekk eller annet sted, hvorfra vann tas til bruk som foran nevnt, enn 10 meter, og annen naturlig gjødsel ikke nærmere enn 5 meter.

§ 10. Brønn, bekk eller annet vann hvorfra der tas drikkevann for mennesker eller dyr, vann til annet husbruk eller til bruk i bedrift som omsetter eller tilbereder næringsmidler eller nydelsesmidler, må ikke forurennes på noen som helst måte. Til bruk som foran nevnt, må ikke benyttes vann tatt fra sted som ligger privet, urinsted eller gjødseleoplager nærmere enn 10 meter eller som har tilsig derfra.

Renvannsbrønner skal på hensiktsmessig måte beskyttes mot overvann. De skal tømmes og renses minst 1 gang hvert år eller oftere, hvis helserådet av sanitære grunner krever det. Renvannsbrønner, som ikke er større enn 2 meter på hver kant, skal være stensatt eller på annen måte klædd på sidene, overbygget og forsynt med tilhengslet lokk.

Cisterner for regnvann til bruk som foran nevnt, skal beskyttes mot tilsig fra jordoverflaten i omkretsen. De skal være overbygget og forsynt med tilhengslet lokk.

Eier av leiegård, arbeiderbolig, fabrikk eller forsamlingshus skal være pliktig til å sørge for tilstrekkelig og rent drikkevann.

Helserådet kan til enhver tid forby drikkevann benyttes hvis det finner vannet uhygienisk til bruk.

§ 11. Ved anlegg av bedrifter, som helserådet antar kan volde sanitære ulemper, skal planen for anlegget forelegges for og godkjennes av helserådet, før driften påbegynnes. Enhver bedrift av denne art, også de som allerede er i gang, skal være underkastet helserådets tilsyn. Hvis det viser seg at noen bedrift blir drevet med større fare for den almindelige sundhetstilstand, enn der nødvendig flyter av dens eget vesen, skal vedkommende rette seg etter de pålegg som helserådet gir til forebyggelse av den sanitære fare. Om ventilasjon m. v. i garasjer og i verksteder for

motorvogner og om opslag av plakat henvises til de for- 17 mars.
skrifter som er utferdiget ved kongelig resolusjon av 17
april 1931.

§ 12. Om anlegg og drift av pelsdyrgårder.

Pelsdyrgård må ikke legges så nær beboelseshus eller offentlig vei at lukt er til plage. Heller ikke må den legges slik at der kan komme tilsig eller avfall til brønn, bekk eller annet sted hvor en tar vann til folk, fe o. s. v. Avfallet fra gården må brennes eller legges i kompost og dekket med jord.

Kopper og kar som en bruker i gården må vaskes i særskilte kar. Kluter, koster eller annet som blir brukt til væsken, må ikke brukes til annen vask i beboelseshus eller uthus. Kammer og koster som en bruker til pelsdyr, må ikke brukes til andre dyr. Sendingskasser må ikke settes inn i uthus, fjøs eller stall før de er grundig rengjorte.

De som steller med dyrene skal ha særskilt fottøi til bruk i pelsdyrgården og må passe nøie på, at dette fottøiet ikke kommer inn i beboelseshus, grisehus, fjøs eller stall, uten at det er godt vasket. Røkterne skal ha særskilte ytterklær (overalls) når de steller dyrene. Hver gang røkteren har stelt dyrene, behandlet redskap, kar og lignende må han vaske hender og underarmer grundig. Dersom en av en eller annen grunn må ta hvalper inn i hus for kortere tid, må streng renslighet iakttas. De må bare behandles av røkteren. Når de er kommet tilbake til pelsdyrgården, må det rum de har vært i rengjøres og luftes grundig.

Revmat må oppbevares, behandles og sendes slik at det ikke kommer lukt eller annen urenslighet til beboelsesrum, matrum, til offentlig gate, plass eller vei.

§ 13. Næringsmidler.

Se også lov om tilsyn med næringsmidler m. v. av 19 mai 1933 og de forskrifter som i henhold til denne lov er utferdiget for det hele land; herom henvises til tillegget.

Til bruk for mennesker må der ikke fallbys, selges eller på annen måte overdras bedervede eller sundhets-skadelige nærings- eller nydelsesmidler, og heller ikke bruks-gjenstander som kan være skadelige for sundheten fordi de inneholder giftige bestanddeler.

Det er forbudt å selge nærings- eller nydelsesmidler som er tilsatt noe stoff som av helserådet ansees skadelig for sundheten eller som er skikket til å skjule at vedkommende vare er bedrevet. Med hensyn til hvilke konserveringsstoffer som kan brukes, henvises til forskriftene som er gitt for det hele land i henhold til næringsmiddeloven.

17 mars. Inntil de pågjeldende mangler er rettet, kan helserådet forby at det blir solgt eller på annen måte overdratt nærings- og nydelsesmidler, som kommer fra eller falholdes på steder hvor der ikke er blitt iaktatt den tilbørlige renslighet ved varenes tilvirkning, behandling, opbevaring eller forsendelse.

Helserådet er i øiemed som nevnt i denne paragraf berettiget til å fordre utlevert de nødvendige prøver. Helsesrådet kan midlertidig forby salg og annen overdragelse av nærings- og nydelsesmidler som er kommet fra eller selges fra steder hvor der blandt mennesker og dyr forekommer tilfeller eller finnes noen basillebærer av farlig smittsom sykdom, som kan utbres ved varene.

Hvor det er nødvendig, kan helserådets ordfører skride inn på helserådets vegne, men han må snarest mulig forelegge saken for helserådet. Dette kan beslutte at varer som finnes skadelige, skal tilintetgjøres eller på annen måte uskadiggjøres på vedkommende selgers bekostning.

§ 14. Fjøs skal være lyse. De skal holdes rene og godt luftet. Storrengjøring minst en gang om året. Vasking av gulv, vegger, tak og alt inventar med grønnsåpe og varmt vann — i tilfelle kalkning, og utluftning med gjennomtrekk i flere dager.

Binger for kalv og sau skal hyppig tømmes og kalkes. Føringkrybber skal vaskes og spyles hver dag.

Kuene skal holdes rene.

Melkekar og melk må behandles med største renslighet. I ethvert fjøs skal der være en vaskevannstol med vaskefat, såpe og rent håndklæ.

Den som melker, skal være iført et rent, hvitt armforklæ og skal før melkingen såpevaske sine hender, og er juret eller kuas bakparti tilsølet, må der før melkingen foretas en grundig avvasking av de tilsølte partier og etterpå en fullstendig avtørring med ren, tørr klut. Alle melkekjøreler og de arbeidsklær som brukes under melkingen må opbevares i rum utenfor fjøset. Under melkingen må ombæring av stråfôr, utmåking av gjødsel eller annen virksomhet som frembringer støv eller stank i fjøset ikke finne sted. Melken må snarest bringes ut av fjøset. Såfremt melken siles på gården, må silingen foregå i særskilt rum utenfor fjøset. Siling av melken gjennom klut er forbudt.

Melk må ikke opbevares i beboelsesrum. Kan dette ikke undgås, må de kar hvori den opbevares være tildekket. Under ingen omstendighet må dog melk opbevares i soverum eller i rum hvor syke oppholder sig.

Ved mistanke om sykdom blandt besetning skal salg av

melk fra vedkommende ku stanses og ved mistanke om smitt- 17 mars.
som sykdom i husstand skal alt salg av melk stanses. For-
holdet meldes til nærmest boende helserådsmedlem, som nær-
mere skal undersøke saken og gjøre innberetning herom til
helsrådets ordfører.

§ 15.

1. Møller skal nedstøves minst 4 ganger årlig, og gulvene feies 2 ganger ukentlig.
2. I møllekammeret og andre til møllen hørende rum som tjener til opphold for de møllesøkende eller møllens arbeidere, skal gulvene feies fuktig hver dag, og gulv, benker, stoler vaskes minst 1 gang i uken, og vinduer, dører og veggene i mannshøide vaskes minst 1 gang hvert fjerdingår.
3. Helsrådet kan påby at disse rum skal være forsynt med et tilstrekkelig antall spyttebakker av en av helsrådet godkjent størrelse og form. Spyttbakkenes bunn skal dekkles med fuktig sagmugg, torv eller lignende. De skal daglig rengjøres og deres innhold brennes eller behandles på annen av helsrådet godkjent måte.

§ 16. Enhver butikk skal holdes ren og godt utluftet. Utenfor inngangsdøren skal der være anbragt fotskraper. Gulv og disker skal daglig rengjøres. Helsrådet kan treffe nærmere bestemmelse herom. Tørr feining er forbudt, likeså spytning på gulvet. Hovedrengjøring skal foregå minst en gang om året eller oftere hvis helsrådet finner det påkrevd. Helsrådet kan gi påbud om at der skal finnes et tilstrekkelig antall spyttebakker av en av helsrådet godkjent størrelse og form. Spyttbakkene skal i tilfelle daglig rengjøres og deres innhold brennes. Deres bunn skal være dekket av fuktig sagmugg, torv eller lignende. På iøienfallende steder skal der finnes opslag om forbud mot spytning på gulvet. Butikker, hvor der selges melk, fløte eller andre matvarer og rum hvor melk eller matvarer, som skal selges, blir bearbeidet eller tilberedt, må ikke brukes som soverum eller kjøkken. Disse butikker og rum skal være forsynt med rent vaskevann, såpe og rene håndklær, og de personer som håndterer varene, skal jevnlig vaske sine hender og alltid etter bruk av privet. De skal iakta renslighet ved innpakningen og må f. eks. ikke blåse posene op eller væte fingrene i munnen.

Melk, fløte og andre matvarer skal beskyttes mot støv og annen urenhet så vel i butikkene som i tilberednings- og lagerrummene. Når det lar sig gjøre, skal varene anbringes i vel renholdte tildekkede kar, skuffer, skap med dører, hyller med forheng eller lignende. Vekt- og måleredskaper,

17 mars. som benyttes ved handel med melk eller andre matvarer skal være rene når de brukes. I melkeutsalg må der ikke drives handel med andre varer, som kan forurense melken eller gi den usmak. Det er selgeren forbudt å innpakke matvarer i aviser eller urent papir. Ved omførsel av matvarer skal de beskyttes mot regn, støv og all annen forurensning. Tobakksrøkning er forbudt i butikker, hvor der selges matvarer. Kundene må ikke berøre andre matvarer enn dem som de kjøper. Opslag herom og om forbud mot tobakksrøkning skal finnes på let iøyenfallende sted i vedkommende butikker.

I hver butikk skal der være opslått særtrykk av ovenstående bestemmelser.

§ 17. Når en tuberkuløs hvis sykdom er forbundet med smittefarlig avsondring, forandrer pøbel, skal melding derom gis til helserådets ordfører av kretsens helserådsmedlem og av dem fra hvem den syke flytter.

Når en lærer har grunn til å anta at et skolebarn lider av utøi, skabb eller annen smittsom hudsykdom, skal han sende barnet hjem med skriftlig opfordring til vedkommende i hjemmet om å sørge for at barnet blir befridd for sitt utøi eller sin hudsykdom, før det på ny sendes i skolen. På samme måte skal skolebarn som læreren antar lider av annen smittsom sykdom, bli sendt hjem med skriftlig opfordring om at læge må bli rådspurt.

§ 18. Gang-, sengkler og andre gjenstander som har vært benyttet av personer, som har lidt av smittsom sykdom, eller henstått i rum hvor disse personer har opholdt sig, må ikke avhendes eller overlates andre til bruk før de er rensset etter helserådets nærmere bestemmelse.

Rum hvor personer lidende av smittsom sykdom har opholdt sig, skal også renses etter helserådets anvisning.

§ 19. Angående hygieniske forholdsregler vedkommende utskillere av tyfus- eller paratyfusbasiller, henvises til de forskrifter som er utferdiget for det hele land ved kongelig resolusjon av 20 oktober 1933.

§ 20. Ved utlån av bøker fra offentlige boksamlinger skal følgende iakttas:

Bøker kan nektes utlånt til personer lidende av akutt smittsom sykdom, eller personer som tilhører husstand innen hvilken der er sådan sykdom. Hvis en person som har til låns bøker fra offentlig boksamling blir angrepet av smittsom sykdom eller sådan bryter ut innen den husstand til hvilken han hører, skal bøkene, før de utlånes til andre, desinfiseres etter helserådets bestemmelse.

Alle bøker i offentlig boksamling skal 1 gang årlig

ettersees av den som forestår boksamlingen sammen med 17 mars. nærmest boende medlem av helserådet. Særlig skitne og utbrukte bøker skal da kasseres.

§ 21. Tjenere skal skaffes tilstrekkelig ventilerte, tette og varme soverum, særskilt for mannlige og kvinnelige tjenere.

§ 22. *Forskrifter for tømmerkoier.*

1. Huset skal holdes godt ventilert døgnet rundt, særlig ved ventiler i gavlene eller trekkpipe i taket.
2. Det er forbudt å spytte på gulv, vegger eller innbo.
3. Sengene skal redes op hver morgen. Løs sengehalm må ikke brukes.
4. Etter hvert mål skal der vaskes op, matkopper og spise-stell settes i hyller eller skap, gryter, stekepanner og kaffekjeler på en plass for sig, matlevninger og avfall bringes bort. Feiekost og brukbare vannbøtter skal være til stede i rummet. Samme bøtte må ikke benyttes både til renvann og vask.
5. Minst en gang om uken skal gulvet vaskes. Gulvet skal daglig feies efter først å være dynket med vann eller strødd med sne, så det ikke gyver.
6. Sjøppel, avfall, urin og annet søl må ikke kastes utenfor døren eller omkring husveggene.
7. Arbeidsgiveren skal sørge for at huset er ordentlig rengjort, når det tas i bruk. Når et arbeidslag reiser, plikter det å gjøre rent efter sig.
8. Alle som bor i huset, skal iakta renslighet og være ansvarlig for at disse regler efterfølges. De velger sig imellem en ordensmann, som har opsynet med ventilasjonen og renholdet.
Ordensmannen velges enten skiftevis hver uke, eller den samme kan velges for lengere tid, hvis derom er enighet.
9. Det er ordensmannens plikt å påse at disse regler overholdes og å gjøre anmeldelse til helserådet, hvis hans myndighet ikke respekteres. Personer som er full av utøi, har skabb eller annen smittsom sykdom, eller som ved urenslighet er til plage for andre, kan bortvises av helserådet.
10. Overtredelse av disse forskrifter straffes efter den til enhver tid gjeldende lovgivning.
11. Et avtrykk av disse regler skal slås op i alle skogshytter.
12. I alle tømmerkoier skal arbeidsgiveren sørge for at der finnes forbindingssaker: 2 gasbind, 1 pakke steril vatt,

17 mars. 1 enkeltmannspakning, 1 liten flaske jodd (glasskork)
— alt innpakket i oljelerret og opbevart i tørt skap.

§ 23. Undlater noen innen den av helserådet satte frist å treffe de foranstaltninger, som ifølge disse forskrifter eller ifølge helserådets lovlig fattede beslutninger påhviler ham, kan helserådet la foranstaltningene utføre på hans bekostning.

§ 24. Hvor forholdene gjør det påkrevd kan helserådet innrømme avvikelser fra helseforskriftenes bestemmelser. Dette gjelder dog ikke bestemmelser som er utferdiget for det hele land ved kongelig resolusjon, med mindre helserådet i henhold til den kongelige resolusjon har adgang til å frita.

§ 25. Disse forskrifter trer i kraft 3 — tre — måneder efter at de er stadfestet.

Tillegg.

Fortegnelse over helseforskrifter og forskrifter om næringsmidler m. v. utferdiget for hele landet er inntatt som tillegg til de ved kongelig resolusjon av 11 februar 1938 stadfestede helseforskrifter for Vestre Toten, Eina og Kolbu, se Lovtidend 1ste avd. for s. å. nr. 6 (side 205—206).

Helseforskrifter for Rjukan bygningsdistrikt og melkeforskrifter for Rjukan bygningsdistrikt og Våer og Vemork.

Den almindelige renslighet.

§ 1. Ved «Rjukan bygningsdistrikt» forstås den del av Rjukan som bygningsloven til enhver tid er gjort gjeldende for.

§ 2. De innen bymessige strøk beliggende plasser, gater og veier med fortaug, rennestener og grøfter skal rengjøres så ofte at de holdes tilbørlig fri for feieskarn, papir og annet avfall og urenslighet.

Det påligger huseierne å holde sine gårder, gårds plasser, portrum og private smug fri for feieskarn, papiravfall, urenslighet og stank. Feieskarn, aske, kjøkkenavfall, papir og lignende utpakkingsavfall eller annen urenslighet må ikke kastes på gater, veier eller plasser.

For ubebyggede tomter påligger det grunneieren eller grunnleieren å holde dem tilbørlig rene og hindre ansamling av avfall, søppel eller annet urenslig.

§ 3. Huseiere har å holde et tilstrekkelig antall søppelkasser. Om antall av kasser, deres størrelse, beskaffenhet m. v. og om deres tømning gjelder regler utarbeidet av helserådet og bygningsrådet i forening i henhold til bygningsloven.

§ 4. Frisk gjødsel eller andre stinkende avfallstoffer 17 mars.
må, når de henlegges på jordstykker eller haver tett ved
gater, beferdede veier eller plasser straks nedmuldes, så
der ikke opstår stank.

Om renovasjon.

§ 5. For innredning av privet og vannklosetter og for
tømming av privet gjelder forskrifter utarbeidet av helse-
rådet og bygningsrådet i forening i henhold til bygningsloven.

§ 6. Helserådet kan påby anskaffet privet ved bygnin-
ger, der mange mennesker jevnlig opholder sig.

§ 7. Henlegning av ekskrementer, alle slags avfall og
søppel må bare skje på steder som helserådet spesielt anviser
til dette under særlig hensyn til de sanitære forhold.

Helserådet bestemmer hvorledes der på dette eller disse
steder skal forholdes med gjødselen og søppelen for å
hindre utbredelse av stank eller andre sanitære misligheter.

§ 8. Det påhviler enhver gårdeier å skuffe vekk sneen
slik at det blir lett adgang for renovasjonskjøreren til søp-
peltassene. Forsømmes dette av gårdeierne, kan kommunen
la sneskuffingen utføre på gårdeiernes bekostning.

Herredstyret kan bestemme at all renovasjon skal ut-
føres av et kommunalt renovasjonsverk, mot en av ved-
kommende departement godkjent avgift. Helserådet kan dog
frita gårdeiere fra denne plikt, når forholdene i det enkelte
tilfelle taler for det.

§ 9. Finner helserådet at eldre privet forårsaker sani-
tære ulemper, kan det påby forholdet rettet.

Om boliger, verksteder, losjibus og lignende.

§ 10. Finner helserådet at husrum er farlige for beboer-
nes sundhet ved mangel på lys, luft eller varme, ved fuktig-
het, urenslighet eller overbefolkning eller av andre grunner,
kan helserådet påby de nødvendige forandringer og kan forby
at rummet beboes inntil helserådets pålegg er utført. Hus-
rum tas her i samme betydning som i bygningslovens §§
104 og 105.

Finnes betydelige misligheter som efter helserådets
skjønn ikke kan fjernes på en tilfredsstillende måte, kan
helserådet forby bruk av rummet, dersom ikke eieren innen
en fastsatt frist fremlegger forslag til forbedringer som god-
kjennes.

Helserådet kan påby at rummet ryddes uten godtgjø-
relse, inntil de godkjente foranstaltninger er utført.

Bryter det ut farlige epidemier, kan helserådet påby ut-
flytning av hele hus eller enkelte leiligheter for å kunne få
desinfisert eller gjort rent.

17 mars. § 11. Renslighet eller utluftning må ikke forsømmes i noen bolig, så at det kan medføre ulempe eller skade for beboerne, naboer eller andre.

Huseieren er ansvarlig like overfor helserådet for at fraflyttede rum blir ordentlig rengjort før nye beboere flytter inn. Hvor værelse eller leilighet har vært benyttet av person lidende av farlig smittsom sykdom, må ny innflytning ikke finne sted før helserådets samtykke er innhentet.

§ 12. Lokaler som stadig eller jevnlig er opholdssted for et større antall mennesker, såsom skoler, verksteder, arbeidsrum, forsamlingslokaler, bevertningssteder, losjibus og lignende skal være underkastet helserådets nærmere tilsyn og bestemmelser i hvert enkelt tilfelle.

Tørr feining i verksteder og lignende er forbudt. Rengjøring må bare foretas etter endt arbeidstid.

Når fuktighet, urenslighet, overbefolkning eller mangel på lys, luft eller varme og lignende gjør forholdene betenkelige for beboernes eller brukernes helse, kan helserådet påby de foranstaltninger som finnes nødvendig.

Kan manglene ikke avhjelpes på en betryggende måte, kan helserådet forby at lokalene blir brukt i nevnte øiemed. Skolelokale skal meldes for helserådet før det tas i bruk.

Når eldre verkstedslokaler, systuer og lignende arbeidsrum finnes i særlig grad mislige eller betenkelige for arbeidernes sundhet på grunn av beliggenhet, lysforhold eller av andre årsaker eller på grunn av arbeidets art, kan helserådet forlange det rømmet.

For verksteder og arbeidsrum av alle slags som benyttes av andre enn familiens medlemmer, kan i hvert enkelt tilfelle gis forskrifter, gjeldende for hvert enkelt slags arbeidsrum, for antallet av arbeidere i forhold til lokalets størrelse, for renhold og luftning, for lokalets bruk til biarbeider, soverum og lignende. Disse forskrifter slås op på et iøinefallende sted i lokalet.

I losjibus og lignende kan helserådet i ethvert enkelt tilfelle påby innskrenkning av beboernes antall samt påby andre foranstaltninger i sanitær henseende, der ansees fornødne.

Disse forskrifter skal slås op i vedkommende rum.

Om renhold m. v. i forsamlingslokaler, skoler og kirker henvises til de forskrifter som er utferdiget for det hele land ved kongelige resolusjoner og trykt som plakater til opslag (for forsamlingslokaler ved kongelig resolusjon av 25 april 1913, for skoler ved kongelig resolusjon av 20 november 1931 (kongelig resolusjon av 16 september 1932) og for kirker ved kongelig resolusjon av 21 september 1934).

Huskloakker og andre avløpsledninger.

17 mars.

Se også bestemmelsene i den almindelige bygningslov (særlig §§ 45, 60, 111 og 146).

§ 13. Til bekk, åpen grøft eller renne må ikke innrettes avløp for gjødsel eller flytende stoffer som har vært i berøring med gjødsel, uten at helserådets samtykke dertil er innhentet, og da på de betingelser som det oppstiller. Hvor sådanne avløp finnes, kan helserådet kreve dem sloifet.

Skadelige eller illeluktende væsker fra fabrikker, bruk og anlegg må bare ledes gjennom lukkede avløpsrenner eller på annen måte som er godkjent av helserådet, og må ikke uten dettes samtykke ledes til offentlig kloakk. Ledningen for sådanne anlegg må hverken direkte eller gjennom kummer stå i forbindelse med annet privat avløpsrør.

Skyllevann og lignende må ikke ledes ut umiddelbart til fortau, gate, vei eller offentlig plass ved åpen avløpsrenne gjennom husvegg eller på annen måte.

Vannposter tillates ikke anbragt uten helserådets samtykke.

§ 14. Helserådet kan av sanitære grunner påby utilfredsstillende kloakker omlagt når dette kan gjøres uten uforholdsmessige omkostninger for eieren.

Alle kloakkledninger skal ligge så dypt at de er frostfrie, og de skal være således innrettet at kloakkgass ikke kan strømme ut. Vask i husrum skal være forsynt med vannlås.

§ 15. Såvel offentlige som private kloakker og avløpsrenner skal holdes tilbørlig rene. Rengjøringen skal utføres på en sådan tid og måte at det volder de omboende minst mulig uleilighet. Det optatte bunnfall må straks føres bort.

§ 16. Enhver synkebrønn skal være forsynt med tett-sluttende lokk og skal renses godt minst 2 ganger i året eller oftere hvis helserådet av sanitære grunner finner det påkrevd.

Hvor annen avledning med rimelighet kan opnåes, skal synkebrønner kastes igjen.

Om husdyrhold.

Se også § 112 i den almindelige bygningslov.

§ 17. Grisehold er bare tillatt med helserådets samtykke. I kjellerrum under våningshus er det ikke tillatt å holde fjærfe eller kaniner uten helserådets samtykke. For sådanne dyr skal opføres særskilte avlukker i gårdsrummene.

§ 18. Stall, fjøs og lignende skal ha fornøden tilgang av lys og luft og være således innrettet at stank ikke kan utbre seg til beboelsesrum, opbevarings- og tillagningsrum for næringsmidler, til nabo, gate eller beferdet strøk. I eienommer hvor der er stall, skal gårdsplassen holdes brolagt

17 mars. med huggen gatesten eller med et like godt dekke. Hører det til en eiendom fjøs, skal gårdsplassen rundt bingens uttaksåpning holdes brolagt i den utstrekning som helserådet i hvert enkelt tilfelle finner nødvendig.

§ 19. Hvor trange gårdsrum, tett bebyggelse eller andre sanitære forhold gjør kreaturhold betenkelig, kan helserådet forby det. Kreaturhold kan også forbys, dersom det er mislig renhold eller vedlikehold, og manglene ikke rettes efter en frist som helserådet fastsetter.

Sundhetsfarlige næringsveier.

§ 20. Aktes bedrift satt igang som ved stank eller giftige gasser kan forurense luften, eller som det på annen måte kan være frykt for vil bli til skade for arbeidernes eller naboenes sundhet, skal planen på forhånd forelegges for helserådet, og vedkommende være pliktig til så vel ved anlegget som ved driften å rette sig efter de bestemmelser som helserådet gir for å fjerne sanitære misligheter.

Bedrift av dette slag som er igang, er underkastet helserådets tilsyn, og vedkommende har å rette sig efter de pålegg helserådet til enhver tid gir for å hindre sanitære misligheter.

Oplag av kluter, ben, illeluktende gjødningsstoffer og lignende må bare legges der hvor det tillates av helserådet.

Om ventilasjon m. v. i garasjer og i verksted for motorvogner og om opslag av plakat henvises til de forskrifter som er utferdiget for det hele land ved kongelig resolusjon av 17 april 1931.

Tilsyn med næringsmidler og bruksgjenstander.

Se også lov om tilsyn med næringsmidler m. v. av 19 mai 1933 og de forskrifter som i henhold til denne lov er utferdiget for det hele land; herom henvises til tillegget.

§ 21.

1) For å hindre salg av skadelige nærings- og nytelsesmidler skal helserådet jevnlig undersøke de fødevarer som frembys på torv, i utsalg eller bevertningssteder og som finnes i handlendes eller næringsdrivendes oplags- eller tillagningssteder.

Til dette øiemed kan helserådet kreve utlevert de nødvendige prøver.

Finnes skadelige nærings- eller nytelsesmidler, skal de efter beslutning av helserådet skaffes bort, tilintetgjøres eller uskadeliggjøres på annen måte på vedkommende eiers bekostning.

2) Når det er nødvendig å treffe avgjørelse straks, kan helserådets ordfører beslutte inndragning efter at næringsmiddelkontrolløren eller en annen av helserådet op-

nevnt sakkyndig er rådspurt, men hans avgjørelse kan 17 mars innbringes for helserådet.

- 3) Når helserådet på grunn av varens oprinnelse eller dens opplagringsmåte finner grunn til å frykte for at den kan være sundhetsfarlig, kan det forby salget.
- 4) Levnetsmidler må ikke selges efter at de er kommet i forråtning, kjennelig for syn, lukt eller smak.
- 5) Med hensyn til de stoffer som kan brukes som konserveringsmiddel henvises til de forskrifter som er utferdiget for det hele land i henhold til næringsmiddeloven.
- 6) Helserådet kan påby avstengning, gjenkastning eller uskadeliggjørelse på annen måte av brønner eller vannledninger, når helserådet anser vannet for å være farlig eller skadelig for mennesker eller dyr.

§ 22.

- 1) Utsalgssteder og de handlendes og næringsdrivendes opbevarings- og tillagningssteder for næringsmidler skal være rene, lyse og luftige og fri for støv og stank og må ikke brukes til soverum eller med dør stå i direkte forbindelse med beboelsesrum eller soverum. Utsalget skal ha inngang direkte fra gaten. Sådanne utsalgs-, opbevarings- og tillagningssteder må ikke tas i bruk før helserådets godkjennelse er innhentet, og er under helserådets tilsyn. Næringsmidler av kjøtt, fisk, fett, blod og melk må ikke opbevares sammen med andre varer, som enten kan gi dem usmak eller bederve dem.
- 2) Overholdes ikke disse bestemmelser, eller finnes stedet ellers av sanitære grunner uskikket til utsalg, opbevaring eller tillagning av næringsmidler eller enkelte sorter derav, kan helserådet forby dette på stedet, efterat der forgjeves er gitt advarsel med opplysning om de grunner som klagen er bygget på.
- 3) Helserådet kan midlertidig forby utsalg av næringsmidler fra sted hvor der er smittsom sykdom som kan utbres gjennom næringsmidlene, og kan forby innførsel og utsalg av melk fra andre steder hvor sådan sykdom er optrådt blandt mennesker eller dyr.

Under de samme forhold kan helserådet midlertidig forby håndverksdrift, særlig sådan hvor der forarbeides klær.

- 4) Fersk fisk og brød og annet bakverk må ikke føres gjennom gatene eller settes under åpen himmel uten å være tilstrekkelig tildekket, så at varene ikke utsettes for støv eller annen urenslighet, eller for påvirkning av sol eller regn eller annet som kan gjøre dem mindre tjenlig til menneskeføde. Ingen må under transporten sitte på varene.

17 mars. *Melkeforskrifter, herunder forskrifter for iskrem.*

Se også lov om tilsyn med næringsmidler m. v. av 19 mai 1933 og de forskrifter som i henhold til denne lov er utferdiget for det hele land; herom henvises til tillegget.

§ 23. For Rjukan, Vår og Vemork gjelder følgende melkeforskrifter:

For melk og fløte som innføres, fallbys og selges i Rjukan, Vår og Vemork gjelder følgende regler:

- 1) Helserådet fastsetter til enhver tid hvilke grenser Vår og Vemork i henhold til disse forskrifter skal ha.
- 2) Helserådet er berettiget til overalt innen Rjukan, Vår og Vemork å utta prøver av melk og fløte.
- 3) Helserådet kan forlange oppgitt hvilke fjøs, meierier eller utsalg melken stammer fra, samt likeledes fortegnelse over vedkommende forhandlers faste kunder.
- 4) Hvis der hos produsenten blandt mennesker eller dyr er optrådt smittsom sykdom som det er frykt for kan overføres gjennom melken eller gjøre den sundhetsfarlig, eller der foreligger begrunnet mistanke om mislige sanitære forhold på stedet, kan helserådet kreve at der uten utgift for kommunen fremlegges erklæring på dertil avfattet skjema fra læge eller dyrlæge om sundhetsforholdene på vedkommende meieri, melkeutsalg, gård eller fjøs. Hvis der foreligger grunn til mistanke om at de sanitære forhold ved meieri, produksjonssted eller lignende er mangelfulle, kan helserådet forby melketilførsel til Rjukan, Vår og Vemork fra et sådant sted, hvis vedkommende ikke samtykker i at kontrollens egne funksjonærer får undersøke forholdet.
- 5) Det er forbudt innen Rjukan, Vår og Vemorks grenser å selge melk eller fløte:
 - A. som på grunn av utseende, lukt, smak, smuss, urenselig behandling eller fremmede bestanddeler (blod, betendelsesprodukter, konserveringsmidler, farvestoffer o. s. v.) må ansees uskikket som menneskeføde eller virke uappetittlig;
 - B. som stammer fra dyr som lider av sykdommer der kan meddele melken eller fløten sundhetsskadelige egenskaper (jurbetendelse eller annen jursykdom, septikemi (blodforgiftning), tuberkulose, almindelig avmagring, diare, tilbakeholdelse av efterbyrden, børbetendelse, febersykdommer, mule- og klovsyke, pyæmi, større væskende sår, gulsot, forgiftning eller annen sykdom som efter helserådets skjønn kan gi melken skadelige egenskaper);

C. som stammer fra dyr som behandles med lægemidler 17 mars.
som ved å gå over i melken gjør denne skadelig
(arsen, brekvinsten, kvikksølv, nyserot, dyvelsdrakk,
terpentinolje etc.);

D. når melkemengden hos avlatende kuer er under 2
liter. Heller ikke når melken selges eller leveres de
første dager — i inntil 6 dager — efter kalvingen,
sålenge den er råmelk, med mindre den selges under
denne betegnelse.

6) Optrer på en gård, i et meieri eller i en melkeforetning
tegn som tyder på at noen lider av smittsom sykdom,
f. eks. tyfus, skarlagensfeber, smittsom hjernerygg-
margsbetendelse, barnelammelse, epidemisk mavesyke,
difteri eller annen ondartet halssykdom, skal levering av
melk fra stedet straks ophøre, inntil helserådet har truf-
fet de foranstaltninger som ansees nødvendig for å
hindre overførelse av smitte. Det samme gjelder, når
det bringes på det rene at noen person fra sted som
nevnt er basillebærer. Levering av melk kan ikke optas
igjen før helserådet tillater det.

Person som lider av kronisk smittsom sykdom, væs-
kende sår i ansikt, på hender eller armer eller av annen
væskende, skallende eller smittende sykdom eller diare,
må ikke være sysselsatt med melking, behandling eller
omsetning av melk.

7) Helserådet eller på dets vegne helserådets ordfører kan
beslutte, at melk eller fløte som finnes sundhetsskadelig
eller uskikket til menneskeføde, skal utslåes eller på
annen måte forhindres solgt som menneskeføde.

8) Lider melken av noen av de i punkt 5 og 6 nevnte mang-
ler, eller er det av andre grunner frykt for at den kan
være sundhetsskadelig kan helserådet istedetfor å for-
by melk tilført Rjukan, Våer eller Vemork forlange at
sådan melk eller fløte fra bestemt angitt fjøs eller meieri
ikke må blandes sammen med den øvrige melk eller fløte
for salg, og for øvrig må den underkastes den behand-
ling som helserådet nærmere bestemmer.

9) Helserådet kan midlertidig forby fjøs, meieri eller hand-
lende å selge melk eller fløte til eller i Rjukan, Våer
eller Vemork:

a) når vedkommende tross advarsel fremdeles fallbyr
eller fremsender til forhandling melk eller fløte som
ifølge punkt 5 og 6 må ansees sundhetsskadelig eller
uskikket til menneskeføde;

b) når sådan bevidnelse som omhandles i punkt 4 ikke
fremlegges i betimelig tid eller skjønnes ikke å yde

17 mars. den nødvendige betryggelse for varens renhet og uskadelighet;

- c) når melken, fløten eller de derav fremstilte næringsmidler ikke svarer til varens benevnelse;
- d) når melken stammer fra steder hvor der blandt mennesker eller dyr har optrådt smittsom sykdom som det er frykt for kan overføres gjennom melken eller gjøre denne sundhetsskadelig, eller hvis melken har eller synes å ha fremkalt sykdom.

10) Enhver som driver handel med melk og fløte, hvad enten han har fast utsalgssted eller ikke, plikter å melde dette til helserådet. På samme måte meldes også flytning av fast utsalgssted og åpning av filialutsalg. Ethvert lokale bestemt til forhandling av melk må være godkjent av helserådet innen det tas i bruk.

11) Under opbevaring, transport og behandling av melken må renslighet og forsiktighet iakttas, og alt undgås som kan skade melkens holdbarhet og brukbarhet som næringsmiddel.

12) a) Melk- og fløteutsalg må før de tas i bruk anmeldes og godkjennes av helserådet. (Sådan anmeldelse må være attestert av gårdens eier eller bestyrer).

Når godkjent utsalg skifter innehaver, skal såvel den tidligere som den nye innehaver anmelde dette til helserådet før overdragelsen finner sted, samt ved gjenoptagelse eller gjenåpning av sådan forretning, når den har vært nedlagt over 1 — ett — år.

b) Utsalgssted må ha egen inngang fra gaten, og må ikke ligge i umiddelbar nærhet av fjøs, stall eller grisehus, eller andre lokaler eller innretninger som kan gi anledning til stank eller at det kommer fluer og rotter.

Butikken må ha en høide under taket av minst 2,50 m og en gulvflate av minst 20 m². Det må innredes et passende stort opvaskrum med innlagt vann og godkjent opvaskkum og utslagsvask og opsettes varmtvannsbeholder.

c) Utsalgstedet med tilhørende godkjente rum (butikk, opvaskrum, melkerum) må bare benyttes til melkehandelen, således ikke til annet arbeide eller opholds- eller soverum. Melkelokalene må ikke ved dør eller andre åpninger stå i forbindelse med soveværelse, beboelsesrum eller rum hvori tilberedes eller opbevares varer som kan skade melken eller gi den usmak.

d) Rummene må være lyse og luftige og forsynt med en av helserådet godkjent ventilasjon. Såvel vinduer

som tilførselsventiler i disse forsynes med tett flue- 17 mars.
netting.

Gulvet i butikken skal utenfor disken være belagt med fliser eller annet jevngodt, av helserådet godkjent materiale. For øvrig må gulvet være helt tett, uten åpne fuger og sprekker, og belagt med linoleum eller dermed jevngodt, av helserådet godkjent materiale.

Veggene i utsalg og melkerum belegges med veggfliser i brysthøide (1,50 m). Den øvrige del av forretningen oljemaales i lyse farver. Disk og reoler anbringes på ben og innredes med ferrest mulige skuffer. Gjennemgangen i disken må være lengst mulig fra melkekummen. Disk, bord og reoler, f. eks. for ost og smør, skal være belagt med plate av slepen sten eller dermed jevngodt, av helserådet godkjent materiale. Dører i reolene (skyvedører) bør være av glass.

I disken anordnes diskevern for varene og ved gulvet anordnes klaff mot trekk (på innsiden).

I vindu som skal benyttes til utstilling av varer må det anordnes utstillingsskap med tett overdekke (helst glass).

I utsalg og tilhørende rum må det ikke installeres komfyr eller annen stekeinnretning.

Det må innredes skap eller rum for betjeningens garderobe.

- e) Det må finnes passende innredning for melkens avkjøling, hvorfor det anbringes kum med tilførsel av vann og avløp til sluk.

Kummen, som ikke må være av tre, forsynes med lokk, og må plasseres på innsiden av disken og om mulig i et dertil spesielt godkjent rum. Når kummen er flyttbar, skal den oppstilles således at det er lett adgang til rengjøring under og rundt samme.

Over kummen anbringes faste merker som tydelig angir innholdet i de forskjellige såer, f. eks. «uskummet melk», «fløte», o. s. v.

Det må ikke oppsettes hyller, opslåes plakater eller lignende over melkekummen.

- f) Utsalgstedet med tilhørende rum må til stadighet være godt vedlikeholdt.
g) Nærværende forskrifter gjelder også eldre utsalg, når disse skifter innehaver.

- 13) Kar og spann for opbevaring eller transport av melk og fløte skal være av materiale som ikke skader melken eller fløten, se nærmere herom forskriftene i henhold til næringsmiddeloven. De må være lette å rengjøre.

- 17 mars. 14) Melkekar og melkespann skal være lukket når ikke utmåling finner sted. Det er forbudt å bruke tøy, papir og lignende til tetning av spannløkket.
- 15) Melkespannene skal være merket således at det kan sees hvem avsenderen er.
- 16) Melkevogner må holdes rene. På melkelasset må ikke transporteres ting som kan forurense melken eller gi den usmak. Utmåling eller tømning på åpen gate, i portrum eller gårdsplass må ikke finne sted.
- 17) Helserådet har rett til å føre tilsyn med melkens og produktenes behandling og tilvirkning. I tilfelle salg av pasteurisert melk, kan helserådet kreve at pasteuriseringen skal foretas innen Rjukan, Våer eller Vemork.

§ 24.

- 1) Lokaler hvor iskrem bestemt til salg tilberedes skal være godkjent av helserådet før de tas i bruk.
- 2) Salg av iskrem til publikum er kun tillatt fra melkeutsalg og konditorier eller dertil godkjente utsalg, som må innredes efter samme regler som melkeutsalg.
- 3) Iskrem tilberedt utenfor Rjukan, Vemork og Våer tiltales ikke solgt på disse steder.
- 4) Fornyet frysning av iskrem er ikke tillatt.
- 5) Fløte, melk og is som anvendes må bare anskaffes fra steder som er godkjent av helserådet.
- 6) På steder hvor der ikke blir iaktatt den tilbørlige renslighet ved varens tilvirkning, opbevaring eller salg, kan helserådet forby salg fra sådanne steder inntil de påtalte mangler er rettet. Tørr rengjøring er ikke tillatt.
- 7) Tilberednings-, opbevarings- og utsalgsteder må for kontrollens skyld være tilgjengelig for helserådets ordfører og funksjonærer.

§ 25. Forskrifter for bakerier.

Se også lov om tilsyn med næringsmidler m. v. av 19 mai 1933 og de forskrifter som i henhold til denne lov er utferdiget for det hele land; herom henvises til tillegget.

- 1) Gjenstander som ikke vedkommer bakeribedriften, som kan bidra til å samle støv eller forårsake stank i arbeidsrommene eller hindre disses rengjøring, må ikke finnes i bakeriet eller i de rum som står i åpen forbindelse med dette.
- 2) Bakeriet og de rum som står i forbindelse med dette, må alltid holdes omhyggelig rene. Hver dag efter arbeidet skal gulvene rengjøres enten ved skrapning eller vaskning. Dessuten skal gulvene vaskes grundig en gang

ukentlig. Vinduer og dører må vaskes minst en gang 17 mars. hver 14 dag.

Vegger og tak skal i sin helhet hvittes, males eller vaskes 2 ganger årlig.

- 3) Trau, bord, hyller og vannbeholdere av enhver slags må daglig rengjøres.
- 4) Hvert bakerilokale skal være forsynt med god ventilasjon. Hvor bakeriovn, dampkjeler eller vannpanner fyres gjennom ilegg i bakerrummene, skal det ikke i disse bringes inn mere kull eller annet brenne enn nødvendig for dagen.

Kull og koks skal opbevares i særskilte beholdere. Aske og annet avfall skal bringes ut daglig.

- 5) Det skal sørges for tilstrekkelig lys i arbeidslokalene og tilstøtende rum. Lampene skal holdes omhyggelig rene.
- 6) I alle bakerier skal det være vask og vaskestell med såpe og håndklær som bekostes av driften. Enhver arbeider skal få utlevert et rent håndklær minst én gang ukentlig.

Arbeiderne skal vaske sine hender og armer umiddelbart før og etter deiglagningen.

Enhver arbeider skal være iført en egen drakt, som helserådet treffer nærmere bestemmelse om. Drakten må ikke brukes utenfor bakeriet og skal renvaskes minst en gang ukentlig. Bedriften har ansvaret for at disse forskrifter overholdes.

- 7) Spytning og bruk av tobakk er forbudt i bakerier.
- 8) Det skal ved ethvert bakeri være et tilstrekkelig antall forsvarlig innrettede klosetter, som skal være behørig fjernet fra bakeriet.

Klosettene skal rengjøres to ganger ukentlig og være forsynt med klosettpapir. Ved bakeribedrifter hvor flere enn ti personer av begge kjønn er beskjeftiget, skal det være særskilte klosetter for menn og kvinner.

Enhver arbeider skal vaske sine hender etter benyttelse av klosett.

- 9) I lokaler som med dør eller annen åpning står i åpen forbindelse med bakeriet, må ikke være sovesteder eller beboelsesrum.
- 10) Ved nyoprettede bakerier tillates ikke kloakk-kum anbragt inne i bakeriet. Innen 1 år fra disse forskrifters ikrafttreden skal kloakk-kum som nu er anbragt i selve bakeriet, være fjernet.
- 11) Det er forbudt i bakerier å beskjeftige noen som har utslett eller væskende sår på hender og armer.

- 17 mars. 12) Luftning av brød må kun foregå i bakeriet.
13) Et eksemplar av disse forskrifter skal være opslått i bakeriet.

§ 26. *Forskrifter for slakterier og pølsemakerier.*

Se også lov om tilsyn med næringsmidler m. v. av 19 mai 1933 og de forskrifter som i henhold til denne lov er utferdiget for det hele land; herom henvises til tillegget.

- 1) Under slaktning og under arbeide i pølsemakerier skal den størst mulige renslighet iakttas. I slakteriet skal det under kjøttets stivning være god gjennomtrekk. Avfall av enhver art må ikke kastes i bing, men skal legges i en tett jernkasse med tett lokk, som skal tømmes minst 3 ganger i uken og efter hver tømning renses omhyggelig og desinfiseres med klorkalk. Denne jernkasse må ikke stå i selve slakteriet eller pølsemakeriet. Helse-rådet kan påby oftere tømning av kassen.

Deler av innvoller må ikke ligge i slakteriet natten over.

- 2) I slakteriet og pølsemakeriet skal det være vanntett, cementert gulv med avløp til kloakk. Vegger, tak, bord og disker skal være i sådan stand at de lett kan holdes rene.

Maskiner, slakteredskaper m. v. skal være således anbragt, at de er lett tilgjengelige ved helserådets kontroll.

I disse lokaler må det være innlagt både vann og kloakk.

- 3) Slakterier, pølsemakerier og utsalgssteder for kjøttvarer og de rum, som står i åpen forbindelse med sådanne må alltid holdes omhyggelig rene. Vegger og tak må i sin helhet rengjøres minst hvert fjerdingsår, vinduene minst hver 14 dag. Under rengjøring må ingen kjøttvarer opbevares der.

Hvor kjøtt kommer i berøring med vegg eller stolper, må disse vaskes hver dag. De krokar som kjøttet henger på, skal være fortinnet.

- 4) Enhver arbeider skal være iført en egen drakt, som helserådet treffer nærmere bestemmelse om. Drakten må ikke brukes utenfor slakteriet eller pølsemakeriet og skal renvaskes minst en gang ukentlig. Bedriften har ansvaret for at disse forskrifter overholdes.

- 5) Personer som lider av smittsomme sykdommer (tyfus, difteri, skarlagensfeber og lignende) eller er basilleutskillere, har væskende sår på ansiktet, hender eller armer eller annen sykdom som kan gjøre at varene tilføres skadelige eller forurensende stoffer, må ikke arbeide i slakterier eller pølsemakerier.

- 6) Spyting og bruk av tobakk er forbudt i slakterier og 17 mars. pølsemakerier.
- 7) I ethvert slakteri, pølsemakeri eller utsalgssted for kjøttvarer skal det være innlagt vask og finnes såpe og rene håndklær. Alle de som arbeider på disse steder skal vaske armer og hender før de begynner arbeidet og alltid efter bruk av privet.
- 8) Gjødselbingene skal tømmes så ofte at enhver stank forhindres og minst en gang om uken. De må desinfiseres efter hver tømning, og for øvrig så ofte som helserådet forlanger.
- 9) Utstilling av kjøtt til småsalg i butikker må ordnes på en sådan måte at kjøperne lett kan overse varene; plakater om at det er forbudt publikum å berøre andre kjøttvarer enn dem som enhver kjøper, skal være opplått. For tillagning av pølser eller annen fersk kjøttspise må bare benyttes kjøtt som er stemplet og godkjent.
Salg i Rjukan bygningsdistrikt av kjøttdeig, ophakket kjøtt og pølser er forbudt, med mindre kontroll av råvaren og varens tilberedning, opbevaring og transport foregår på en måte som helserådet godkjenner.
- 10) Angående hvilke konserverings- og farvningsstoffer som kan brukes henvises til forskriftene i næringsmiddel-loven.

§ 27. Regler for utsalgssteder for kjøtt og flesk.

Se også lov om tilsyn med næringsmidler m. v. av 19 mai 1933 og de forskrifter som i henhold til denne lov er utferdiget for det hele land; herom henvises til tillegget.

- 1) Utsalgssteder må ikke innrettes og tas i bruk uten efter forutgående anmeldelse og godkjennelse av helserådet.
- 2) De må ha en gulvflate av minst 15 m² og et lager på minst 10 m² og ha egen inngang fra gate og må ikke stå i forbindelse med soverum eller andre rum som ikke hører forretningen til. Høiden under taket må være minst 2,5 m og lysflaten minst $\frac{1}{10}$ av gulvflaten. Der må være avtrekk for bedervet og tilførsel av frisk luft. Tak, vegger og gulv skal ha en glatt overflate uten åpne fuger og sprekker. Gulvet utenfor disken skal belegges med fliser eller et dermed jevngodt materiale og innenfor disken helst med ekeplanker eller ekestav; veggene skal i brysthøide (1,50 m) belegges med glasserte veggfliser. Veggene for øvrig og taket skal være oljemalt i lyse farver.
- 3) I lokaler som kan stå i forbindelse med kjøttutsalg, såsom lager for kjøtt, spiserum for betjeningen, må tak,

17 mars.

vegger og gulv ha en glatt og jevn overflate. (Oljemalt i lyse farver). De må være godt ventilert.

- 4) I kjøttutsalg må bare være det antall reoler eller hyller som er nødvendig for varenes utstilling eller opbevaring. Fra diskens bunn til gulvet skal det være en avstand av ca. 12 cm. Innvendig må den kun ha åpne rum. Disk, hyller eller bord hvor kjøtt utstilles eller legges, skal være belagt med marmorplate. Det må anbringes diskevern av marmor eller glass, opstøttet med polert aluminiumsstativ. Stang og kroker som kjøtt henges i, skal være av polert aluminium. Jern må være galvanisert eller polert. Stang og kroker anbringes således at det ophengte kjøtt ikke kan berøre veggen. Stabbe eller krakk hvor kjøtt ophugges skal være av hårdt tre.
- 5) Det må innlegges vann, elektrisk varmtvannsbeholder og opvaskkum og anbringes utslagsvask.
- 6) Salterikjellerens tak, vegger og gulv må gis en fast, for fuktighet ugjennemtregelig overflate, som lett kan vaskes, og må forsynes med avløp til kloakk samt med passende innretning til luftveksel.
- 7) Kjøttutsalget med samtlige dertil hørende rum må settes i rottefri stand.
- 8) forskriftene gjelder også for eldre kjøttutsalg når disse skifter innehaver.
- 9) Helserådet kan bestemme at all handel med kjøtt, fisk og fisk skal være forbudt utenfor de godkjente utsalg enten for hele året eller for en tid av året etter helserådets nærmere bestemmelse.

§ 28. Regler for utsalgssteder for fetevarer og kolonialvarer.

Se også lov om tilsyn med næringsmidler m. v. av 19 mai 1933 og de forskrifter som i henhold til denne lov er utferdiget for det hele land; herom henvises til tillegget.

- 1) Utsalgssteder må ikke innredes og tas i bruk uten efter forutgående anmeldelse og godkjennelse av helserådet.
- 2) De må ha en gulvflate av minst 25 m² med tilhørende lager minst 10 m² og ha egen inngang fra gate og må ikke stå i forbindelse med soverum eller andre rum som ikke hører forretningen til. Høiden under taket må være minst 2,5 m og lysflaten i butikken minst 1/10 av gulvflaten. Det må være avtrekk for bedervet og tilførsel av frisk luft. Tak, vegger og gulv skal ha en glatt overflate uten åpne fuger og sprekker, slik at de er lette å holde rene. Vegger og tak males i lyse farver.
- 3) Spesialforretninger i smør og ost kan ha en gulvflate av minst 15 m² med tilhørende lager av minst 6 m².

- 4) I lokaler som kan stå i forbindelse med kolonial- og fetevareforretninger såsom lager, spiserum for betjening, må tak, vegger og gulv ha glatt og jevn overflate. De må være godt ventilert.
- 5) I kolonial- og fetevareforretninger må disken være belagt med marmorplate. Helserådet kan påby at der skal være diskevern av glass opstøttet med polert aluminiumsstativ. Den øverste plate i diskvernet må ha skrå helling utad, så matvarer ikke kan utstilles på denne. Fra diskens bun til gulvet må det være en avstand av ca. 12 cm.
- 6) I utsalg hvor det handles med smør og ost, må det i passe høide over gulvet og innenfor disken innredes innelukket skap av marmor og med skyvedører av glass, hvor alt utildekket smør og ost opbevares.
- 7) Mel, gryn og erter må opbevares i lukket rum som innrettes med tett og fast sittende overdel inndelt i beholdere (hver til 100 kg). Beholderen avrundes oventil og bakover, så den kan svinges frem. Den beveger sig om en akse anbragt ca. 20 cm fra beholderens nederste forkant. Hver beholder må kunne løftes ut for å rengjøres. Til brød eller bakervarer må det være eget skap eller rum som lett kan holdes rent. Beholder som beskrevet for mel og gryn kan anvendes.
- 8) Petroleum, såpe, lut og andre vaskeartikler, samt speksild eller ting som kan forurense matvarer, tillates ikke opbevart i kolonial- og fetevareforretninger. Disse varer tillates dog solgt fra rum i tilslutning til den øvrige forretning.
- 9) Forskriftene gjelder også for eldre kolonial- og fetevareforretninger når disse skifter innehaver.

§ 29. *Regler for innredning av fisk- og viltforretninger.*

Se også lov om tilsyn med næringsmidler m. v. av 19 mai 1933 og de forskrifter som i henhold til denne lov er utferdiget for det hele land; herom henvises til tillegget.

- 1) Utsalgssteder må ikke innredes og tas i bruk uten efter forutgående anmeldelse og godkjennelse av helserådet.
- 2) De må ha en gulvflate av minst 15 m² med tilhørende lager av minst 10 m² og ha egen inngang fra gate. Hvis utsalgssted og lager utgjør et rum, må gulvflaten være minst 25 m². Lageret skal helst ha inngang fra gårdsplass.

Utsalget må være helt adskilt fra privatleilighet og ikke benyttes som soverum og heller ikke stå i forbindelse med andre rum som ikke hører forretningen til. Høiden under taket må være minst 2,5 m og lysflaten minst $\frac{1}{10}$ av gulvflaten. Gulvene i begge rum må støpes

17 mars. i betong og glattpusses i cement med godt fall til sluk og langs veggene forsynes med hulkil.

Veggene og taket både i butikken og lageret avpusses i cement. Annet materiale som benyttes til avpusning eller belegg, må minst være jevngodt med det foran nevnte.

3) Utsalgsstedet må være godt ventilert. Vinduet forsynes med fluenetting.

4) Disk og border m. v. må være belagt med slepen eller polert marmorplate. Disken må bare ha åpne rum uten skuffer. Utstillingsbord for fisk som har skrå helling mot utstillingsvindu må ha kant og renne med hull nedentil, så fiskevann kan sive ned på gulvet. Både disk og utstillingsbord m. m. må stå på ben med trinser (glideskåler), så gulvet under kan spyles og tørres med klut.

5) Det må innlegges varmt og kaldt vann.

6) I utsalget må det anbringes tett jernbeholder for fiskeavfall. Denne må tømmes og avfallet fjernes hver dag.

7) Disse regler gjelder også for eldre fiskeforretninger når disse skifter innehaver.

8) Selv om en fisk- og viltforretning er godkjent av helse-rådet, har dette adgang til når som helst å forby handelen på stedet, såfremt det ved samme skulde opstå sanitære misligheter.

§ 30. Regler for renhold i utsalg og tilberedningssteder for delikatesser.

Se også lov om tilsyn med næringsmidler m. v. av 19 mai 1933 og de forskrifter som i henhold til denne lov er utferdiget for det hele land; herom henvises til tillegget.

1) I delikatesseutsalg må bare forhandles tilberedte kjøtt-, flesk-, fiskevarer og blodmat, dessuten smør, ost, brødvarer, øl, mineralvann og melk på flasker (som ikke må åpnes i forretningen).

Varene må være beskyttet mot fluer og støv og må ikke opbevares i utsalget i sådan mengde at de er til hinder for godt renhold. Utstilling på diskevern, i vindu og lignende av utildekkede varer så publikum kan berøre disse, er ikke tillatt.

2) I utsalget må det til enhver tid være orden og godt renhold. Det daglige renhold utføres om aftenen efter endt handel, hvorefter forretningen utluftes natten over. Hovedrengjøring foretas minst 2 ganger om året.

Gulvtepper eller lignende tillates ikke. Ved støvtørring må anvendes fuktig klut. Tørrfeining tillates ikke.

Der må ikke brukes petroleumsovn eller lignende til op- 17 mars.
varmning. Husdyr (katter, hunder eller andre) må ikke
ha tilhold i forretningen.

3) I kjøkken og tilberedningsrum må border og benker
holdes hvitskurt, likeså fjeler, treskjeer og alt annet red-
skap av tre som benyttes til matlagingen. Det må ikke
benyttes emaljerte kjøreler. Alt inventar må lett kunne
holdes rent. Røre-, opskjær- og hakkemaskiner må gjø-
res nøie rene etter bruken.

4) Personer med feber, forkjølelse, sykdom som difteri eller
annen halslidelse må ikke på noen måte komme i be-
røring med matvarer, før læge erklærer dem smittefri.

Personer som lider av kronisk smittsomme syk-
dommer, væskende sår i ansikt, på hender eller armer,
skallende eller smittende sammesteds, eller diare må
heller ikke på noen måte komme i berøring med mat-
varer.

Er det mistanke om at noen lider av sykdom som
nevnt i de to foregående avsnitt, kan kreves lægeattest.

5) Renslighet med person og klædedrakt må iakttas av
alle som er beskjeftiget i bedriften. Det må derfor sta-
dig være såpe og rene håndklær i forretningen.

Det må under arbeidet i utsalget anvendes hvitt over-
trekk over den daglige drakt.

Kjøkkenpersonalet må ha vasketøis arbeidsdrakt, som
bare benyttes på stedet.

Samtlige i utsalget og med tilberedningen beskjefti-
gede personer må bære hvit hodebeklædning.

Ved ekspedering i utsalget må der ikke telles op pen-
ger på papir som skal anvendes til innpakning av mat-
varer. Under innpakningen må fingrene ikke våtes i
munnen for å få fatt i innpakkingspapiret.

§ 31. *Regler for transport av ferskt kjøtt og flesk til og innen Rjukan.*

Se også lov om tilsyn med næringsmidler m. v. av 19 mai
1933 og de forskrifter som i henhold til denne lov er utferdiget
for det hele land; herom henvises til tillegget.

1) De vogner (automobiler) som anvendes til transport av
ferskt kjøtt og flesk til og innen Rjukan må være for-
svarlig rengjorte, spesielt gjelder dette vognens bunn
og innersider.

2) Under transporten skal så vel vognens bunn som kjøttet
være helt dekket med rent hvitt klæde «kjøttlaken» eller
ren strie, og over det hele bindes en presenning.

17 mars. Kjøtt eller flesk som ikke transporteres på denne måte, må være forsvarlig innsydd i helt ren strie eller lerret.

Kjøtt eller flesk, som er helt innsydd i ren strie eller laken kan transporteres på almindelig varevogn (automobiler) og «kjøttlaken» sløifes. Fraktes kjøtt eller flesk på privatbiler, må varene være forsvarlig emballert.

3) Vognene skal være forsynt med kuskebukk, og ingen må under transporten sitte eller ligge oppå presenningen som dekker varene. Det må ikke anbringes varer på styrehusets tak.

4) Kjøttet må ikke pålesses således at deler av det ligger utenfor vognkanten eller skvettbrettet. Før pålesningen anbringes forrest i vognen et stykke oprullet strie, og dette rulles ut efter hvert som lesningen skrider frem, så det til slutt dekker vognens bunn.

5) De personer som er beskjeftiget med kjøttets på- og avlesning, skal være iført hvite lerretsjakker og hvite luer eller lueovertrekk, som til enhver tid holdes rene.

§ 32. Forskrifter for skomakerverksteder.

1) Ethvert skomakerverksted skal ha et kubikkinnhold av minst 10 m³ for hver person som til stadighet opholder sig i rummet, og hvor det benyttes av mere enn én person, må det være forsynt med minst 1 luftventil.

Gulv, vegger og tak skal være i en sådan stand at de lett kan holdes rene.

2) Gulvet skal vaskes minst annen hver dag, og på de andre arbeidsdager i uken skal det dynkes og feies minst en gang om dagen. All rengjøring må utføres om kvelden efter at arbeidet er slutt.

Vegger og tak må i sin helhet rengjøres minst hvert halvår, vinduene minst hver uke.

3) Efter vasking eller feining av gulvet, skal avfallet fjernes fra verkstedet. Brenning av læravfall tillates ikke.

4) Verkstedet skal luftes godt ut minst én gang hver dag, morgen eller kveld, og hvis det er beleilig også i midtidsstunden. Verkstedet må ikke benyttes som soverum.

5) Kull og ved skal opbevares i særskilte bokser eller kasser. Aske og annet avfall fra ovnen skal hver morgen bringes ut av verkstedet.

6) Vann til bløtning av lær skal skiftes hver kveld, og karet må samtidig gjøres rent.

7) Der må ikke spyttes på gulvet.

- 8) I ethvert skomakerverksted skal der være vaskevanns- 17 mars.
stell med såpe og rene håndklær.
- 9) Et eksemplar av disse forskrifter skal finnes opslått i
ethvert av skomakerverkstedets rum.

§ 33. *Forskrifter for skredderverksteder og systuer.*

- 1) Ethvert skredderverksted og enhver systue skal ha et
kubikkinnhold av minst 10 m³ for hver person som til
stadighet opholder sig i rummet, og hvor det benyttes
av mere enn én person, må det være forsynt med minst
en luftventil.

Gulv, vegger og tak skal være i en sådan stand at de
lett kan holdes rene.

- 2) Gulvet skal vaskes hver dag; vegger og tak må i sin
helhet rengjøres minst hvert halvår, vinduene minst
hver måned.
- 3) Før vaskning av gulvet samles avklipp som kan brukes
i sekker eller kasser og fjernes fra verkstedet så snart
som mulig. Annet avfall skal straks efter rengjørin-
gen bringes ut av verkstedet eller brennes på stedet.
- 4) Verkstedet eller systuen skal luftes godt ut minst én
gang hver dag, morgen eller kveld, og hvis det er beleilig,
også i middagsstunden. Verkstedet må ikke benyttes
som soverum.
- 5) Kull og ved skal opbevares i særskilte bokser eller kas-
ser. Aske eller annet avfall fra ovnen skal hver morgen
bringes ut av verkstedet eller systuen.
- 6) Der må ikke spyttes på gulvet.
- 7) I ethvert skredderverksted og hver systue skal det være
vaskevannstell med såpe og rene håndklær.
- 8) Et eksemplar av disse forskrifter skal finnes opslått i
ethvert skredderverksted og enhver systue.

§ 34. *Forskrifter for bokbinderier, boktrykkerier og lignende
bedrifter.*

- 1) Ethvert boktrykkeri og bokbinderverksted eller verksted
for lignende bedrift skal ha et kubikkinnhold av minst
10 m³ for hver person der til stadighet opholder sig i
rummet.
- 2) Avfall fra bedriften på gulv og arbeidsbord skal fjernes
fra arbeidsrommene hver dag efter arbeidets slutt. For-
såvidt avfallet legges i dertil bestemte kasser, tømmes
disse når de er fulle. Når avfallet er fjernet, vaskes
gulvet. Gulv og arbeidsbord vaskes med varmt vann og
såpe eller lut minst en gang i uken, hvorunder alt smuss
og spill av trykksverte, lim, klister m. m., omhyggelig

17 mars.

fjernes. Samtidig tørres med en fuktig klut støv og smuss av vinduspostene, reoler, benker, varmerør m. m. Vinduer pusses rene og vindusposter vaskes minst én gang om måneden. Hovedrengjøring med vask av tak og vegger utføres 2 ganger om året, ved påsketid og om høsten. Kalkede og gipsede tak hvittes minst én gang om året.

- 3) I middagsstunden og etter endt arbeid om kvelden skal arbeidsrummene fullstendig utluftes.

Under middagshvilen må arbeiderne ikke opholde sig i arbeidsrummene.

- 4) På gulvet må det ikke spyttes.
- 5) I ethvert verksted skal det finnes vann, vask samt håndklær og såpe i tilstrekkelig mengde og antall, så der er lett adgang til å vaske sig.
- 6) Et eksemplar av disse forskrifter skal finnes opslått i ethvert boktrykkeris, bokbinderis eller lignende bedrifts rum.

§ 35. Forskrifter for gullsmedverksteder.

- 1) Ethvert gullsmedverksted skal ha et kubikkinnhold av minst 10 m³ for hver person som til stadighet opholder sig i rummet.
- 2) Hver virkedag skal gulvene i arbeidsrummet vaskes. Minst hver 14 dag skal gulvene skures, vinduene pusses, vindusposter, reoler, bord, avtrekkshetter m. m. tørres med våt klut. To ganger om året efter helserådets nærmere bestemmelse skal der foretas hovedrengjøring.
- 3) I middagsstunden og etter endt arbeid om kvelden skal arbeidsrummene fullstendig utluftes.
- 4) På gulvet må det ikke spyttes.
- 5) I ethvert arbeidsrum skal det være håndklær og såpe og lett adgang til rent vann. Enhver arbeider skal vaske sig, før han (hun) spiser eller går hjem.
- 6) Et eksemplar av disse forskrifter skal finnes opslått i ethvert gullsmedverksted.

§ 36. Forskrifter for barberstuer og damefrisørforretninger.

- 1) Før et lokale tas i bruk til dame- eller herrefrisørsalong, må det være godkjent av helserådet. Søknad om godkjennelse må på forhånd innsendes. Det samme gjelder flytning eller større forandring av bedrift som alt er i gang.
- 2) Ethvert lokale (rum) som tillates tatt i bruk til dame- eller herrefrisørsalong, bør ha en gulvflate av minst 16 m².

- 3) I dame- eller herrefrisørsalong med tilhørende rum må 17 mars. ikke opbevares gjenstander som ikke vedkommer bedriften eller som kan hindre renhold, utbre stank e. l. Lokalene må holdes omhyggelig rene. Hår, såpeskum, papir, bomull og brukt tøy bringes bort etter hvert. Såvel rene som skitne servietter, frottékluter, kapper og håndklær m. m. må opbevares på hensiktsmessige og dertil bestemte steder.
- 4) Hovedrengjøring av dame- og herrefrisørsalonger med tilstøtende rum skal foretas minst 2 ganger om året. Gulvet skal vaskes minst en gang daglig. Bord, stoler, konsoler, hyller o. lign. skal hver dag avtørres med fuktig klut.
- 5) Lokalene må være godt ventilert, så der til stadighet er frisk luft i dem.
- 6) Betjeningen skal iaktta omhyggelig personlig renslighet og vaske hendene før behandlingen av hver kunde. Under arbeidet skal de være iført ren, hvit jakke eller frakk som skal skiftes ren minst 2 ganger ukentlig. Det er forbudt betjeningen å røke i arbeidstiden. Personer som lider av smittsom sykdom, herunder innbefattet smittsom hudsykdom, eller av sår eller byller på hendene, må ikke beskjefliges i dame- eller herrefrisørsalong.
- 7) Ved barbering må der for hver kunde brukes renvasket serviett og rent dekke over nakkeputen. Brukes frottékluter, må disse alltid være renvasket og til stede i et tilstrekkelig antall og behandles på samme måte som bestemt for servietter. Servietter, frottékluter og håndklær skal etter bruken vaskes og tørres godt på rent, luftig sted.
- 8) Barbervannet må tappes eller helles i barberskålen (koppen), som renses i kokende vann mellom hver barbering. Hvis ikke vedkommende kunde medbringer egen barberkost, kan sådan bare anvendes til opskumning av såpen, og innsåpning må i så tilfelle foregå med hånden. Barberkosten skal etter hver kunde grundig rengjøres i kokende vann.
- 9) Maskinbørster og felles pudderkvast må ikke brukes. Istedenfor pudderkvast kan brukes en klype rensed bomull e. lign. som bare anvendes 1 gang. Pudder må opbevares i beholder med lokk.
- 10) Ved klipning må der mellom halsen og kappen anvendes en halsstrimmel av silkepapir eller vatt, som bare brukes en gang. Kappen skal alltid være ren og fri for hår.
- 11) Gas-strimler og pakninger for permanent krøll må ikke brukes op igjen.

- 17 mars. 12) Der skal være et tilstrekkelig antall hår- og nakkebørster, så hver kunde får rene børster.
- 13) Alle redskaper må omhyggelig rengjøres før de tas i bruk til ny kunde. Klippemaskiner, sakser, kniver og viklepinner for permanentapparater kokes, flamberes, eller rengjøres på annen av helserådet godkjent måte. Kammer og børster renses i salmiakkspiritus og vann (25 à 30 dråper i 200 à 300 gram vann) eller på annen av helserådet godkjent måte. Kammer bør opbevares i høie glass fylt med 2 % lysoformopløsning.
- 14) Kunder med utslett eller mistenkelig håravfall som det kan være frykt for er smittsomt, må enten avvises, henvises til læge eller betjenes med egne redskaper. Redskaper og annet som er brukt til slike kunder, må grundig utkokes eller på annen måte betryggende desinfiseres straks efter bruken.
- 15) Helserådet kan gjøre undtagelse fra forskriftene.
- 16) Plakat om disse forskrifter skal henges eller slås op på et iøyenfallende sted i enhver dame- eller herrefrisørsalong. Plakaten bør innrammes under glass.

§ 37. Drikkevann.

- 1) Is som benyttes til konservering av næringsmidler eller tilsettes disse, må tas fra vann som fullt ut fyller de krav man stiller til et hygienisk godt drikkevann.
- 2) Brønn som benyttes til drikkevann, skal være stensatt, overbygget og fri for tilsig, som kan forurense vannet. Den skal tømmes og renses minst en gang om året, og oftere om helserådet av sanitære grunner finner det nødvendig. Er det frykt for at en brønn kan gi anledning til sanitære misligheter, kan helserådet forlange den tømt, rensset eller gjenkastet.

Forholdsregler ved sykdom og dødsfall.

§ 38. Når en tuberkuløs hvis sykdom er forbundet med smittefarlig avsondring forandrer bopel, skal melding derom gis til helserådets ordfører. Meldeplikten påhviler såvel den syke selv som den husvert hvorfra og den husvert hvortil vedkommende flytter. For tjenestefolk påhviler meldeplikten vedkommende husvert.

§ 39. Ethvert alvorligere sykdomstilfelle som skyldes eller gis mistanke om å skyldes nytelse av bedervede eller forfalskede næringsmidler, eller benyttelse av gjenstander som inneholder giftige eller farlige bestanddeler, skal av den tilkalte læge uten opphold meldes til helserådet med underretning om den antatte sykdomsårsak og andre fornødne opplysninger.

Det samme gjelder om sanitære misligheter som menes 17 mars.
å stå i forbindelse med eller å kunne gi anledning til sykdom.

§ 40. Ved sykdomstilfeller som inntreffer blandt reisende i hoteller, losjhus og lignende skal vedkommende vert i alle tilfeller, hvor det kan være frykt for smittsom sykdom, melde dette til helserådets ordfører.

§ 41. Like overfor skolene skal særlige forsiktighetsregler iakttas ved følgende sykdommer:

A. Kolera, barnekopper, flekktyfus, nervefeber, blodgang, difteri, skarlagensfeber, poliomyelitt, epidemisk cerebrospinalmeningit, og encephalitis letargica.

B. Meslinger, vannkopper, røde hunder, kikhoste, smittsom øienbetendelse, skurv, skabb og herpes tonsurans.

De særlige regler som gjelder her er:

- 1) Barn som lider av noen av de nevnte sykdommer, tilstedes ikke adgang til skolen.
- 2) Optrer noen av de under A nevnte sykdommer i en familie, nektes også friske barn i denne adgang til skolen. Skoleforbudet kan av helserådet utstrekkes til alle i huset værende skolepliktige barn.
- 3) Barn som har lidt av ovennevnte sykdommer, må ikke tillates å begynne på skolen før læge har gitt tillatelse. Barn med skarlagensfeber, meslinger, kikhoste må ikke tillates å begynne på skolen så lenge avskalling og tydelig hosteanfall ennå ikke er ophørt. Friske barn fra en familie som er smittet med meslinger, må ikke søke skolen før minst 14 dager etter sykdommens utbrudd, medmindre de før har hatt meslinger. Barn som har vært forbudt å søke skolen på grunn av smittsom sykdom i hjemmet som nevnt under A, må ikke tilstedes adgang til skolen, før den syke er innlagt på sykehus eller på annen betryggende måte er isolert og desinfeksjon av hjem og klær er foretatt.
- 4) Ovenstående bestemmelse gjelder også lærere, vaktmester og andre som har arbeide ved skolen i hvis hjem smittsom sykdom er opstått. Bor lærer eller vaktmester på skolen, og den syke ikke kan isoleres på betryggende måte, er helserådet berettiget til å lukke skolen, iallfall så lenge den syke ikke er fjernet og desinfeksjon ikke er foretatt. Det samme gjelder hvis der i skolehuset bor andre familier hvori der forekommer smittsom sykdom.
- 5) Skolen skal hjemsende ethvert barn som antas å lide av smittsom sykdom.
- 6) Under samme forhold som barn er forbudt adgang til skolen, tilstedes de heller ikke adgang til forsamlingslokaler, kinematografer o. l.

17 mars. 7) Om hygieniske forholdsregler vedkommende utskillere av tyfus- eller paratyfusbasiller henvises til de forskrifter som er utferdiget for det hele land ved kongelig resolusjon av 20 oktober 1933.

§ 42. Helserådet eller ordføreren på dets vegne kan beordre lik bragt til likkapell, når det finnes utilrådelig å la det ligge i hjemmet på grunn av dødsårsaken, lokalets beskaffenhet eller andre sanitære grunner.

Om offentlige boksamlinger.

§ 43. Ved utlån av bøker fra offentlige boksamlinger skal følgende iakttas:

Bøker kan nektes utlånt til personer som lider av smittsom sykdom eller personer som tilhører husstand innen hvilken der er sådan sykdom.

Alle bøker i offentlige boksamlinger skal 1 gang årlig ettersees av den som forestår boksamlingen sammen med et medlem av helserådet. Særlig skitne og utbrukte bøker skal kasseres.

Almindelige bestemmelser.

§ 44. Helserådet kan i særlige tilfeller fritta fra disse forskrifter i den utstrekning forholdene krever det. Dette gjelder dog ikke bestemmelser som er utferdiget for det hele land ved kongelig resolusjon, medmindre helserådet i henhold til den kongelige resolusjon har adgang til å fritta.

§ 45. Hus- og grunneiere er ansvarlig for at de plikter oppfylles, som disse helseforskrifter pålegger dem, og skal ikke kunne undskylde sig med forsømmelse fra sine folks og leieres side.

Er eieren ikke bosatt i byen, må han for helserådet opgi en stedfortreder som på hans vegne skal sørge for at disse plikter oppfylles.

Også eiere som er bosatt i byen, kan på samme måte og med samme virkning opgi en stedfortreder, dersom de selv vanskelig kan påse at deres plikter oppfylles.

Forsømmes disse plikter, blir ansvaret dog hvilende på eieren, medmindre politiet har gått med på at ansvaret skal bæres av en stedfortreder, og denne har erklært sig villig. Denne innrømmelse kan dog når som helst tas tilbake av helserådet.

§ 46. Undlater noen innen den frist som settes av helserådet eller av ordføreren på dets vegne å utføre noe som påhviler ham efter disse forskrifter eller helserådets lovlige beslutninger, kan helserådet la utføre både dette og hvad der ellers er nødvendig for å hindre at forsømmelsen volder skade.

Den skyldige må selv utrede omkostningene ved dette og 17 mars. ved forføininger som treffes for å hindre forberedte eller stanse ennå ikke fullførte handlinger som strider mot disse helseforskrifter eller helserådets lovlige beslutninger, eller for å rydde bort ulemper som skyldes brudd på dem.

§ 47. Overtredelse av disse helseforskrifter eller bestemmelser som helserådet fattet i medhold av disse forskrifter, straffes efter den almindelige borgerlige straffelov.

§ 48. Foranstående helseforskrifter trer i kraft 3 måneder efter at de er stadfestet.

Tillegg.

Fortegnelse over helseforskrifter og forskrifter om næringsmidler m. v. utferdiget for hele landet er inntatt som tillegg til de ved kongelig resolusjon av 11 februar 1938 stadfestede helseforskrifter for Vestre Toten, Eina og Kolbu, se Lovtidend 1ste avd. f. s. å. nr. 6 (side 205—206).

Kongelig resolusjon.

17 mars.

Den ved kongelig resolusjon av 12 november 1937 innførte konsesjonsordning for fangst av vågehval, som utløper 1 april 1938, forlenges til 1 april 1939.

Handelsdepartementet fastsetter de nærmere vilkår for konsesjonene.

Cirkulære fra Finans- og tolldepartementet til toll- 13 mars. kamrene.

Angående trafikken fra og til Jan Mayen.

Departementet har i medhold av § 125 i tolloven av 22 juni 1928, jfr. § 96 i det ved kongelig resolusjon av 28 oktober 1932 fastsatte «Reglement for tolltjenesten», bestemt at de i tolloven eller med hjemmel i denne fastsatte forskrifter om trafikk fra og til utlandet skal gis anvendelse her i landet på trafikk fra og til Jan Mayen (jfr. § 1 i lov nr. 2 av 27 februar 1930).

Herved gjøres ingen forandring i de gjeldende forskrifter om skibs- og vareavgifter, statistikk m. v., hvis hjemmel er å søke i andre lover eller i avgiftsbeslutninger.

Utgever: Byråchef C. Lampe.

Grøndahl & Søn's boktrykkeri, Oslo.